

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

Ermittlung und Aufteilung der Sekretariatsgebühren, Sekretariatsgebühren auf Verträge, Standesamtsgebühren, Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten und Rückvergütung von Drucksorten und Fotokopien, eingehoben im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026.

Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria, diritti di segreteria su contratti, stato civile, rilascio carte di identità, rimborso per stampati e copie, nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

07.10.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

Ermittlung und Aufteilung der Sekretariatsgebühren, Sekretariatsgebühren auf Verträge, Standesamtsgebühren, Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten und Rückvergütung von Drucksorten und Fotokopien, eingehoben im Zeitraum 01.07.2026 bis 30.09.2026.

Accertamento e ripartizione dei diritti di segreteria, diritti di segreteria su contratti, stato civile, rilascio carte di identità, rimborso per stampati e copie, nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026.

Der Gemeindesekretär Frau Dr. Elfriede Steger verlässt aus freien Stücken im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 die Sitzung; die Funktionen eines Schriftführers werden dem Ausschussmitglied Frau Anna Anita Kammerer übertragen.

Il segretario comunale dottoressa Elfriede Steger si allontana di propria iniziativa ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 dalla seduta; è incaricato il membro della Giunta comunale sig.ra Anna Anita Kammerer di svolgere le funzioni di segretario.

Nach Überprüfung der Einnahmeregister und Zusammenfassung der Sekretariatsgebühren, Standesamtsgebühren, Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten und Rückvergütung für Drucksorten und Fotokopien, eingehoben im randvermerkten Zeitraum;

Esaminati i registri delle entrate e il riassunto dei diritti di segreteria, di stato civile, per il rilascio delle carte d'identità, il rimborso per stampati e copie, riscossi nel periodo emarginato;

festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist;

constatato che la riscossione è avvenuta con l'osservanza delle disposizioni in vigore;

in Erwägung der Notwendigkeit, die Aufteilung der Sekretariatsgebühren an die Anspruchsberechtigten vorzunehmen;

ritenuto necessario procedere alla ripartizione dei diritti di segreteria riscossi agli aventi diritto;

nach Einsicht in das Gesetz Nr. 604 vom 08.06.1962, in den Art. 10 des GD Nr. 90 vom 24.06.2014, umgewandelt in das Gesetz Nr. 114 vom 11.08.2014, sowie in den Art. 11 des RG Nr. 11 vom 09.12.2014, laut welchen die Beurkundungsgebühren wie folgt aufgeteilt werden müssen:

vista la legge n. 604 del 08/06/1962, l'art. 10 del d.l. n. 90 del 24/06/2014, convertito in legge n. 114 dell'11/08/2014, nonché l'art. 11 della LR n. 11 del 09/12/2014 secondo i quali i diritti di rogito vanno ripartiti nella misura seguente:

a) SEKRETARIATSGEBÜHREN

10% sind für den Fond der Landesverwaltung zur Finanzierung der Aus- und Fortbildung der Gemeindesekretäre laut Art. 18, Absatz 121 des R.G. Nr. 10 vom 23.10.1998 einzuzahlen;

90% der Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen sind zugunsten der Gemeinde;

a) DIRITTI DI SEGRETERIA:

10% è da versare al fondo specifico dell'amministrazione Provinciale destinato a finanziare la formazione e l'aggiornamento professionale dei segretari comunali ai sensi dell'art. 18, comma 121 della L.R. 23/10/1998, n. 10;

90% dei diritti di segreteria su certificazioni spettano al Comune;

b) STANDESAMTSGEBÜHREN

10% sind für den Fond laut Art.42 des Gesetzes Nr.604 vom 08.06.1962 an den Staat einzuzahlen;

90% verbleiben der Gemeinde;

dass aufgrund des Art. 27 des Gesetzesdekretes Nr. 55 vom 28.02.1983, die Aufteilung der Sekretariatsgebühren, die auf Verträge und entsprechende Beilagen eingehoben werden, folgendermaßen erfolgt:

a) 10% sind für den Fond gemäß Art.42 des Gesetzes Nr. 604 vom 08.06.1962 an den Staat einzuzahlen;

b) 90% werden so aufgeteilt:

25% zugunsten der Gemeinde

75% zugunsten des Gemeindesekretärs bis zu einem Höchstbetrag von 1/3 des bezogenen Gehaltes, gemäß Art. 41 des Gesetzes Nr.312 vom 11.07.1980;

festgestellt, dass die Sekretariatsgebühren auf Ermächtigungen, Bescheinigungen und Baukonzessionen im Sinne des Art. 10 G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68, der Gemeinde verbleiben;

nach Einsicht in den Art. 13 des Gesetzes vom 23.12.1993 Nr. 559, welcher vorsieht, dass die von der Gemeinde eingehobenen Sekretariats- und Standesamtsgebühren, welche dem Staat zustehen, alle 3 Monate direkt auf ein eigenes Einnahmekapitel des Staates überwiesen werden müssen;

nach Einsicht in die Rundschreiben des Innenministeriums vom 08.04.1994 Nr. 13/94 und vom 21.04.1994 Nr. 5;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 07.10.2026

Elfriede Steger

Hash:

/uE6T+VWVVLg54b5Ph3O1/
NzS60V9XgHykokO31mYjw=

Buchhalterisches Gutachten:

b) DIRITTI DELLO STATO CIVILE:

10% è da versare allo Stato al fondo speciale previsto dall'art.42 della legge 08.06.1962, n.604;

90% spetta al Comune;

che ai sensi dell'art. 27 del decreto legge n. 55 del 28.02.1983 la ripartizione dei diritti di segreteria, i quali verranno incassati sui contratti e relativi allegati avviene come segue:

a) 10% è da versare allo Stato al fondo speciale previsto dall'art.42 della legge 08.06.1962 n.604;

b) 90% verrà ripartito come segue:

25% a favore del Comune

75% a favore del segretario comunale e fino ad un massimo di 1/3 dello stipendio in godimento, ai sensi dell'art. 41 delle legge n.312 del 11.07.1980;

constatato che i diritti di segreteria su autorizzazioni, certificati e concessioni edilizie ai sensi dell'art. 10 del D.L. 18/01/1993, n. 8, convertito in Legge 19/03/1993, n. 68, spettano al Comune;

visto l'art. 13 della legge del 23.12.1993 n. 559 il quale prevede che le somme di spettanza dello Stato, derivanti dalla riscossione dei diritti di segreteria e di stato civile del Comune, devono essere versati trimestralmente in un apposito capitolo dello Stato;

viste le circolari del Ministero dell'Interno del 08.04.1994 n. 13/94 e del 21.04.1994 n. 5;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 07.10.2026

Elfriede Steger

Hash:

/uE6T+VWVVLg54b5Ph3O1/
NzS60V9XgHykokO31mYjw=

Parere di regolarità contabile:

Positiv vom 07.10.2026

Elfriede Steger

Hash:

Mz2C28dWWUXG4fceSqGPwKVYbnoJ4C2
3i3XxTOog2bU=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 5 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Sekretariatsgebühren, Sekretariatsgebühren auf Verträge, Standesamtsgebühren und Gebühren für die Ausstellung der Identitätskarten usw., eingehoben im Zeitraum vom 01.07.2026 bis 30.09.2026 wie folgt ermittelt wurden:

a) Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen, Akten usw.
diritti di Segreteria su certificati, atti ecc.

- €

b) Sekretariatsgebühren auf Verträge
diritti di segreteria su contratti

157,40 €

c) Standesamtsgebühren
diritti di stato civile

- €

d) Sekretariatsgebühren lt. G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68, diritti di segreteria D.L. 18/01/1993, n. 8, convertito in Legge 19/03/1993, n. 68,

2.620,00 €

e) Fotokopien
copie

25,00 €

f) Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten
diritti rilascio carte d'identità

2.860,00 €

*davon an das Innenministerium weitergezahlt
di cui già pagato al Ministero dell'Interno 2.182,70 €
davon zugunsten der Gemeinde
di cui a favore del Comune 611,30 €*

INSGESAMT ERMITTELTE SUMME
TOTALE SOMME ACCERTATE
(a+b+c+d+e+f+g)

5.662,40 €

Positivo del 07.10.2026

Elfriede Steger

Hash:

Mz2C28dWWUXG4fceSqGPwKVYbnoJ4C2
3i3XxTOog2bU=

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 5 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di dare atto che i diritti di segreteria, diritti di segreteria su contratti, di stato civile, per il rilascio delle carte d'identità, ecc., riscossi nel periodo dal 01.07.2026 al 30.09.2026 sono stati accertati come segue:

2. Die vorerwähnten Gebühren wie folgt aufzuteilen:

2. Di ripartire i diritti di cui sopra nel modo seguente:

- a) an den Fonds der Landesverwaltung zur Finanzierung der Aus- und Fortbildung der Gemeindesekretäre 15,74 €
al fondo dell'amministrazione Provinciale destinato a finanziare la formazione e l'aggiornamento professionale di segretari comunali
-10% der Summe laut Buchstabe a) + b)
Anteil Sekretariatsgebühren
-10% della somma di cui alla lettera a) + b)
quota diritti di segreteria
- b) 90% der Sekretariatsgebühren auf Verträge werden folgendermaßen aufgeteilt:
90% dei diritti di segreteria su contratti saranno ripartiti nel modo seguente:
– 25% an die Gemeinde 35,42 €
– 25% al Comune
– 75% an den Gemeindesekretär 106,24 €
– 75% al segretario comunale
- c) an die Gemeinde:
al comune
- 90% der Summe laut Buchstabe a) -
Anteil Sekretariatsgebühren
90% della somma di cui alla lettera a)
quota diritti di segreteria
- 100% der Summe laut Buchstabe c) -
Anteil Standesamtsgebühren
100% della somma di cui alla lettera c)
quota diritti di stato civile
- d) an die Gemeinde 100% der Summe laut Buchstabe d) und e): 2.645,00 €
al Comune 100% della somma di cui alla lettera d) und e):
- e) an die Gemeinde für die ausgestellten Identitätskarten laut Buchstabe f): 677,30 €
al Comune per le Carte d'identità rilasciate di cui alla lettera f):
- f) an das Innenministerium für die ausgestellten elektronischen Identitätskarten laut Buchstabe f) weitergezahlt: 2.182,70 €
pagato al Ministero dell'Interno per le Carte d'identità elettroniche rilasciate di cui alla lettera f):
- INSGESAMT ALS AUSGLEICH 5.662,40 €
ERMITTELTE UND EINGEHOBENE SUMME
TOTALE A PAREGGIO DELLE SOMME ACCERTATE E RISCOSSE

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
---------------------------------	----------------------------------	---------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------

2226/2026	2026	01111.04.10200	11100	U.1.04.01.02.001	15,74 €
-----------	------	----------------	-------	------------------	---------

3. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

3. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

4. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Anna Anita Kammerer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
09.10.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 09.10.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
